



**SALUS**

*Là où l'avenir trouve un chez-soi.*



**2017-2018**  
**RAPPORT ANNUEL**

# Table des matières

1. Message du conseil d'administration
2. Finances
3. Impact
4. Accompagnement communautaire
5. Grove
6. Groupe d'action sur la satisfaction de la clientèle
7. Logement
8. Services de soutien dans les logements sociaux
9. Services de développement communautaire
10. Résidences partagées et Services de développement communautaire
11. Évaluation du programme : Place Karen
12. Loisirs et mieux-être
13. Fisher
14. Reconnaissance



## MESSAGE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

### Salutations!

Ce fut une autre année bien remplie pour Salus, notamment pour ce qui est de la planification de notre organisation. Bien que nous ayons l'habitude de plonger au cœur même du travail, nous mettons actuellement en place les bases de la prochaine étape de notre croissance grâce à notre processus de planification stratégique. Cette année, le conseil d'administration (CA) a élaboré un nouveau plan stratégique pour 2018-2021, avec l'apport et le soutien des gestionnaires et du personnel. La contribution du personnel a été particulièrement importante. Les employés ont investi beaucoup de temps et d'énergie à créer des modèles logiques pour chacune de leurs équipes. Les gestionnaires, quant à eux, ont par la suite créé un modèle logique pour l'ensemble de Salus.

Notre expertise en matière de recherche de financement s'est accrue grâce à d'excellentes collectes de fonds. Notre premier tournoi de golf Salus, organisé par un groupe d'employés dévoués, a dépassé toute attente. Notre deuxième gala, la Soirée Salus, accueillie par la magnifique Ambassade de France, fut une belle soirée et aussi une grande réussite sur le plan du financement, car nous avons recueilli plus de 110 000 \$!

La générosité et le soutien de notre communauté continuent de nous étonner.

Salus Ottawa a une solide réputation dans la promotion de la santé mentale. Cette année, nous avons été sélectionnés par la province pour une expansion de notre programme en santé mentale médico-légale, ce qui est à la fois un honneur et un défi que notre personnel et la direction ont accepté avec enthousiasme.

On nous demande constamment de faire plus avec moins de financement de base. Mais l'une de nos forces réside dans notre capacité à préparer des plans et des programmes pour les périodes où des possibilités de financement ponctuel se présentent.

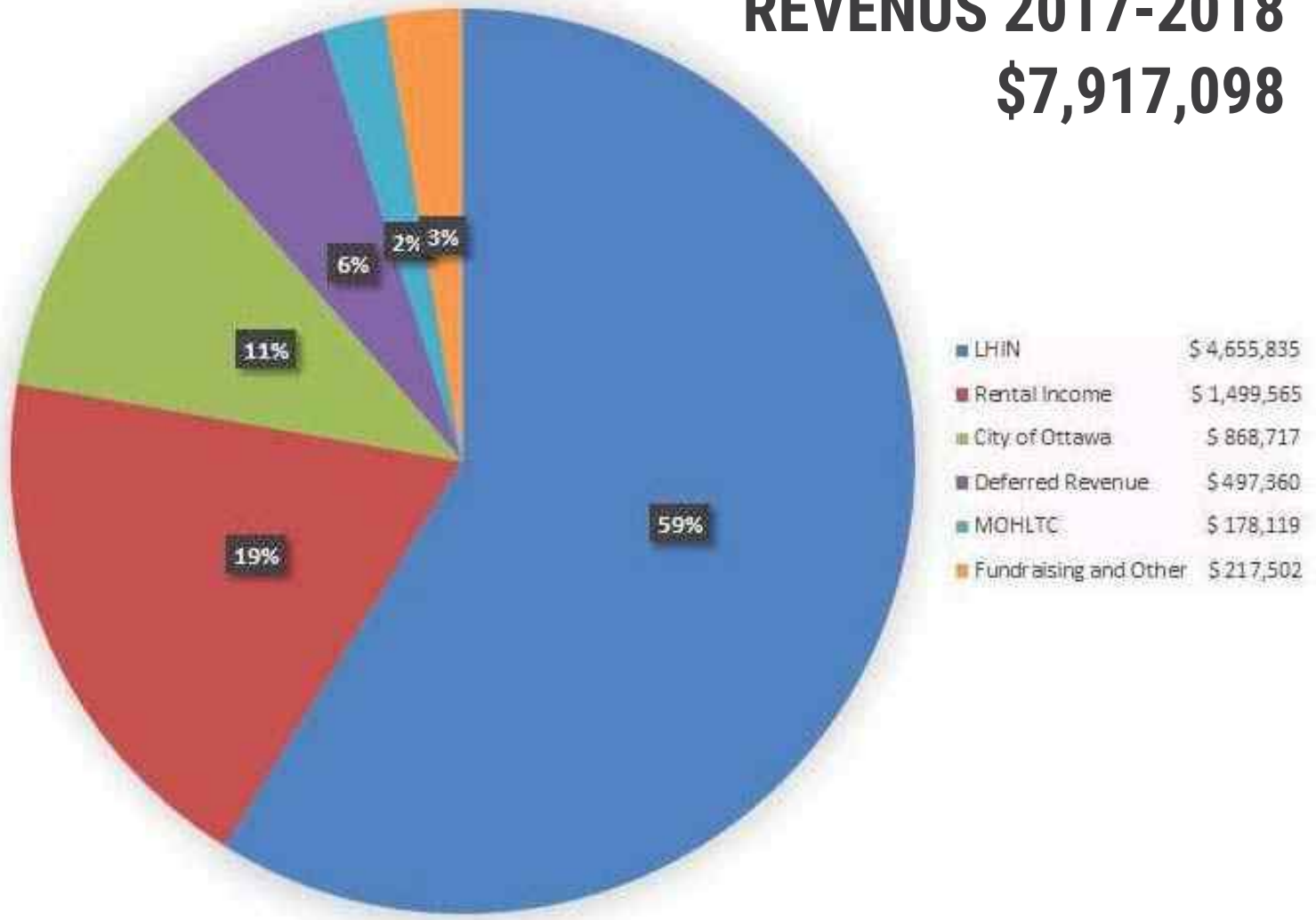
Le dévouement des membres bénévoles de notre CA témoigne d'un engagement profond envers la vision de l'organisation : soutenir les personnes vivant avec une maladie mentale dans leur cheminement vers le mieux-être et l'autonomie au sein d'une collectivité qui respecte les capacités, le potentiel et les besoins spéciaux de chacun.

C'est un privilège de siéger au CA de Salus et à l'un de nos six comités du CA. Ensemble, nous nous réjouissons à la perspective de l'année à venir et aux défis qu'elle apportera.

***Merci au personnel, aux gestionnaires et aux membres du comité pour une autre merveilleuse année!***

# FINANCES

**REVENUS 2017-2018**  
**\$7,917,098**



**Salus remercie vivement le soutien  
indéfectible de centaines de donateurs.**

**Sans vous, nous ne pourrions pas accomplir notre œuvre!**

**Au nom de notre clientèle et de nos locataires...  
merci beaucoup!**

# IMPACT

**<< J'ai reçu une aide incroyable du personnel et je profite pleinement des activités communautaires organisées dans mon immeuble >>.**

**- Kelly**



**<< Salus m'a offert le soutien personnel dont j'avais besoin. Depuis, j'ai obtenu de l'aide psychologique, des postes bénévoles et surtout un endroit pour parler de mes problèmes dans un cadre sécuritaire et inclusive indépendamment de mes humeurs ou de mes dispositions >>.**

**Merci Salus**

**<< Ce fut incroyable de voir les locataires se rassembler afin d'apprendre et de grandir à partir de leur cheminement personnel en santé mentale >>.**

**- Christian**

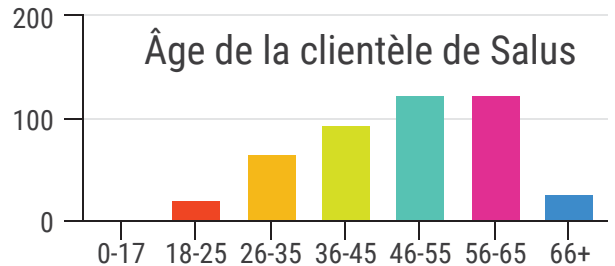
**<< Salus m'a offert tant de nouvelles occasions de travailler sur ma croissance personnelle et les services dont j'avais besoin pour mieux répondre à mes besoins >>.**

**- Shirley**

# ACCOMPAGNEMENT COMMUNAUTAIRE

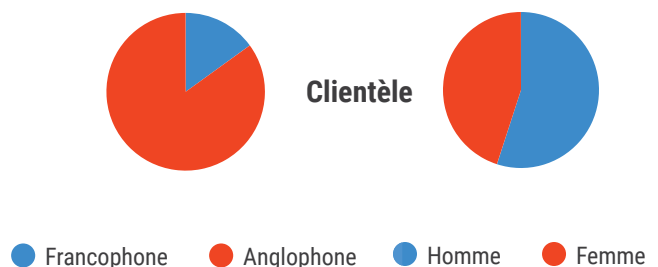
Le programme d'accompagnement communautaire, aussi appelé gestion de cas, prend en charge les clients à partir de l'évaluation et de l'établissement de la relation jusqu'à la planification d'objectifs et la prestation soutenue de soins holistiques. Chaque relation est unique en fonction de l'historique individuel et des expériences vécues.

Chaque semaine, les clients rencontrent leur accompagnateur communautaire pour planifier leurs objectifs et améliorer leur qualité de vie. Cette année, les clients ont également assumé des fonctions de soutien chez Salus, notamment les travaux en comité. Ils ont également participé à la création des dîners-causeries. Le soutien par les pairs chez les clients a augmenté cette année, comme en témoigne le soutien après la chirurgie, les visites dans les hôpitaux, le soutien à l'entretien ménager et même les rencontres des membres de la famille des pairs. Les pairs ont également participé à des cours de conditionnement physique, à de la formation sur les transports en commun, ainsi qu'à des cours d'art et à des séances de jeux d'échecs.



Les partenariats communautaires actuels ont été maintenus et de nouveaux partenariats ont été formés. Promouvoir et établir le lien entre les clients et les professionnels dans leur cercle de soins est un aspect important de la gestion de cas. Rester en contact étroit avec les familles des clients est également très important. Une grande partie du travail accompli ne peut être réalisée sans l'appui des membres de la famille.

**« L'accompagnement communautaire fait une différence dans la qualité de ma vie! »**  
**- Un client de Salus**



Une présentation PowerPoint a été préparée par les gestionnaires de cas comme outil d'enseignement. Intitulé Éléments de gestion de cas, l'information a été communiquée aux membres du CA de Salus qui ont fait l'expérience de la compassion qui anime les accompagnateurs dans leur travail quotidien. Les équipes ont également poursuivi leurs relations précieuses avec l'Université d'Ottawa et l'Université de Carleton, en supervisant des étudiants en travail social pendant leurs stages.

Les gestionnaires de cas remercient leurs clients, leurs familles et les nombreux partenaires avec qui ils collaborent pour mener à bien les réalisations qui les ont rendus fiers de Salus. Ils s'engagent à partager de nouvelles idées afin de donner vie à de nouveaux objectifs.

**« Nos clients restent au centre de tout ce que nous faisons. Nous sommes un partenaire sur le chemin de la vie qu'ils souhaitent »**  
**- Accompagnateur communautaire de Salus**

---

# GROVE

---

<< Grove m'a  
donné des conseils,  
du soutien et une  
orientation  
positive. J'avance  
avec assurance vers  
un avenir  
radieux >>

---

## Grove: 10 ans plus tard

Cette année marque le dixième anniversaire de la mise sur pied du programme de logement de transition pour la réadaptation Grove (TRHP). Il y a dix ans, deux programmes TRHP ont été lancés en Ontario en vue d'offrir des services de réadaptation et de soutien à la clientèle du système de santé mentale médico-légale. Ce fut un honneur pour Salus de participer à ce programme novateur. Dix ans plus tard, nous sommes fiers des résultats. Au fil des ans, les connaissances acquises ont servi à l'élargissement du programme à l'échelle provinciale, qui compte maintenant 19 programmes uniques.

## Programme de logement de transition pour la réadaptation



Association canadienne  
pour la santé mentale  
*La santé mentale pour tous*



Santé mentale - Soins et recherche

Le travail effectué au sein du programme Grove est délicat et intensif. La maison est ouverte 24 heures par jour, sept jours par semaine, et compte une équipe de six employés à temps plein, 19 employés à temps partiel ainsi qu'une infirmière de l'Hôpital Royal d'Ottawa. Au fil des ans, nous avons soutenu 56 clients. Beaucoup d'entre eux ont accompli de grandes choses depuis, et nous sommes fiers de les avoir accompagnés dans leur cheminement.



**Soirée d'Halloween Grove**

Nous profitons de l'occasion pour remercier nos partenaires. Un tel succès n'aurait pu être réalisé sans la participation soutenue du Royal Ottawa Hospital Care Group et de l'Association canadienne pour la santé mentale – Ottawa, et sans la vision et le soutien du ministère de la Santé et des Soins de longue durée. Nous souhaitons avant tout remercier les clients qui nous ont fait confiance, et qui ont partagé avec nous leur vie.

**Le Groupe d'action sur la satisfaction de la clientèle de Salus Ottawa a analysé leurs activités en juin 2017. Une équipe de cinq personnes et d'un gestionnaire de programme ont évalué 20 priorités et déterminé les objectifs à court, moyen et long termes afin d'améliorer le service à la clientèle de Salus.**





# LOGEMENT

« C'est agréable d'avoir un propriétaire compréhensif qui offre plus qu'un simple endroit pour vivre »

- Locataire de Salus

Salus Ottawa offre des logements abordables aux personnes atteintes de maladies mentales graves et chroniques. Toutefois, un loyer abordable et un chez-soi ne font pas nécessairement d'une personne un locataire épanoui. Se rétablir d'une maladie mentale est un processus complexe. Les défis, les besoins et les objectifs diffèrent selon les individus et leurs situations particulières. Salus Ottawa tient compte de cette réalité et offre une panoplie de logements abordables qui s'accompagne d'un soutien adapté aux besoins individuels des locataires.

Voici certaines des stratégies utilisées par Salus : plans de remboursement, contrats de comportement, inspections des logements, séances de formation sur les problèmes communs de logement, réunions de locataires, formulaires de commentaires et sondages, mesures proactives de contrôle des parasites, etc. En tant que propriétaire-collaborateur, Salus fournit également un soutien individualisé et une intervention en cas de crise ainsi que de la médiation entre les locataires lorsque des problèmes surviennent. Grâce à l'utilisation d'un cadre de rétablissement et à une approche proactive, Salus a un faible taux d'expulsion et est en mesure de créer un environnement sain qui favorise un sentiment d'appartenance.

Salus utilise un modèle de rétablissement proactif pour stabiliser les locataires et les communautés. Cela sous-entend un effort de la part du locataire, de son accompagnateur, du personnel sur place (Services de développement communautaire et services d'entretien) et du propriétaire. En tant que propriétaire collaborateur, Salus s'efforce d'identifier rapidement les personnes qui ont des difficultés à s'acquitter de leurs obligations de locataire, afin de résoudre les problèmes et ainsi éviter les menaces d'expulsion. Les problèmes qui peuvent mettre en péril la location comprennent, sans s'y limiter, les arriérés de loyer, les dommages à la propriété, la santé et la sécurité incendie, la présence de parasites et la sécurité de l'immeuble. Ces problèmes sont souvent aggravés par des dépendances ou un déclin de la santé mentale ou physique d'une personne. Dans la mesure du possible, un propriétaire-collaborateur cherchera à régler ces problèmes et offrira un soutien pour stabiliser les locataires en utilisant des stratégies qui ne sont pas prévues par la Loi sur la location de locaux d'habitation et qui entraînent souvent la perte du logement.



**Les coordonnateurs de logement Aidan Fritz et Rory Stever représentent Salus dans son rôle de propriétaire-collaborateur.**

# SERVICES DE SOUTIEN DANS LES LOGEMENTS SOCIAUX

## Un partenariat avec la Société de logement communautaires d'Ottawa

Au sein des communautés de la Société de logement Communautaire Ottawa (LCO), les gestionnaires des SSLS de Salus aident les clients à résoudre de nombreux problèmes, en portant une attention particulière à la prévention de l'itinérance, la santé mentale et la toxicomanie. Nombre de nos clients qui vivent dans ces grands immeubles luttent contre l'isolement social. Les professionnels conviennent que la solitude et l'isolement social ont des effets néfastes sur la santé physique et mentale d'un individu. Ainsi, une grande partie du travail vise à briser les murs de la honte, de la stigmatisation et de la solitude. Cet objectif peut être atteint de nombreuses façons.

L'un des exemples cette année fut le repas de l'Action de grâce. Les gestionnaires de cas, avec le soutien des agents de développement communautaire de l'immeuble, ont décidé de rassembler les gens autour d'un repas. Tous les clients des SSLS, ainsi que ceux sur la liste d'attente, ont reçu un panier de nourriture qui leur a permis de cuisiner un repas complet pour l'Action de grâce (de la dinde aux petits pains) pour eux-mêmes et leurs proches. Les commentaires des clients ont été positifs et bon nombre d'entre eux ont pu réunir leurs familles, leurs voisins et leurs amis.



TO SALUS

TO WHOMEVER OR ALL CONCERNED,  
I WANTED TO THANK YOU FOR  
THE THANKSGIVING BASKET. IT WAS  
VERY TIMELY. MY CHEQUE HASN'T COME  
YET THIS MONTH AND I HAVE MISSED THE  
FOOD BANK SO FAR. (ALL MY OWN FAULT)  
I BASICALLY HAD THREE PACKETS OF  
PASTA IN THE CUPBOARDS WITH NO SAUCE,  
THAT TURKEY MADE OUTTE A FEW ~~MEALS~~  
MEALS, STILL ONE LEFT, THEN SOUP. I  
DID SHARE SOME WITH MY NEIGHBOUR

██████████

I AM GRATEFUL FOR SALUS,  
FOR THE TWO PATRICKS, AND FOR THE  
TURKEY.

YOURS SINCERELY

██████████  
1100LEPAGE



**« Le fait de pouvoir faire du bénévolat auprès des groupes des Services communautaires m'a permis de me sentir à nouveau utile et d'aider les autres à se sentir mieux » - Pamela**

Les activités de groupe sont adaptées aux besoins et aux désirs des membres de chaque immeuble. Il y a une grande variété d'activités : la pleine conscience, la thérapie canine, la conscience écologique, les festivités, etc. Nous savons que l'intégration communautaire est la clé du mieux-être de chacun. Selon Salus, il est pertinent d'aider ses clients à se connecter à la communauté à l'intérieur et à l'extérieur de ses immeubles. Lorsque les gens trouvent un but précis et qu'ils ont un sentiment d'appartenance, ils en apprennent beaucoup sur leurs forces. Ils se rendent compte qu'ils ont une riche expérience qui peut aussi aider la communauté.

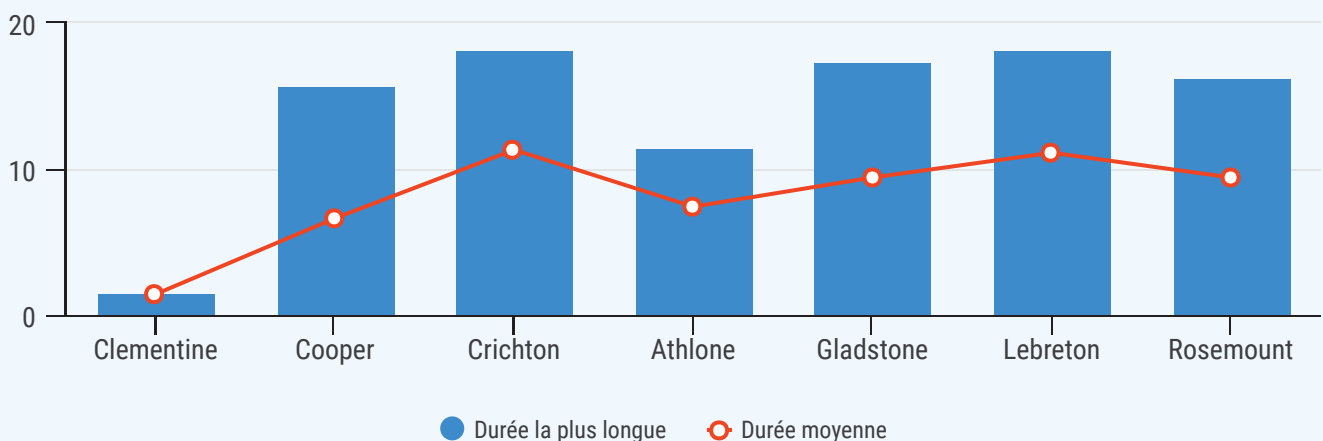
# RESIDENCES partagées et DEVELOPPEMENT communautaires

Salus offre plusieurs services de soutien, dont les résidences partagées et le développement communautaire dans certains de ses immeubles. L'objectif principal de ces services est d'aider les locataires à se rétablir de l'itinérance, de la maladie mentale et d'autres défis comme la toxicomanie. Salus est fier de ces services qui aident nos locataires à conserver leur logement.

Soutenir les locataires n'est pas simplement une question de logement. Un ensemble de services et de soutiens doit être en place pour y parvenir. Le service le plus populaire est de loin le soutien individuel adapté à chacun de nos clients. Les locataires ont accès à une panoplie de services qui va du Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées jusqu'à l'intervention en cas de crise.

**33%** des locataires vivent dans un appartement à Salus pour plus de 10 ans!

Cela en dit long sur le succès de Salus à l'égard des personnes vivant avec de nombreux défis qui peuvent affecter la stabilité de leur logement.



# ÉVALUATION DU PROGRAMME

## Karen's Place

**Cette année, Salus a collaboré avec le Centre de recherche sur les services éducatifs et communautaires (CRSEC) de l'Université d'Ottawa pour mener l'évaluation du plus récent programme de logement à Karen's Place sur Clementine. C'est avec plaisir que nous partageons les faits saillants de leur évaluation du programme de logement.**

### **Notre objectif :**

L'évaluation a été menée pour comprendre le fonctionnement du programme et l'expérience des locataires qui habitent à Karen's Place.

### **Les faits :**

- Les répondants clés s'entendaient pour dire que le programme avait été appliqué comme prévu.
- L'objectif de loger et de soutenir 42 personnes vivant avec une maladie mentale était bien compris et demeurait l'objectif principal du programme.
- La clientèle cible a été logée et a reçu du soutien par l'intermédiaire du programme, bien qu'il y ait eu des différences de perception quant aux besoins des locataires entre Ottawa Salus et les partenaires communautaires.
- Les partenariats de programmes actuels sont différents de ceux proposés à l'origine. Seule l'ACSM est partenaire du programme.

### **Résultats des locataires : 1re année**

- 87,9 % des locataires ont conservé leur logement après 12 mois.
- Selon les accompagnateurs communautaires, le fonctionnement de la communauté des locataires s'est avéré stable au cours des 12 mois.
- Selon les locataires, leur qualité de vie s'est avérée stable au cours des 12 mois.
- Environ 1 locataire sur 5 a des problèmes de consommation d'alcool et de drogues.
- Les locataires ont exprimé un haut degré de satisfaction quant aux choix et au contrôle qu'ils ont sur leur logement et leur traitement.
- Les locataires considèrent que la qualité du logement à la Place Karen est bonne.
- Une grande majorité des locataires ont un sentiment d'appartenance au programme et connaissent les autres locataires de leur immeuble. Il n'y a aucune différence entre les participants qui ont été recommandés directement par le refuge et ceux qui étaient précédemment logés ailleurs.

Kerman, N., Sylvestre, J., et Aubry, T. (2018). Évaluation de la mise en œuvre et des résultats des locataires du programme de logement supervisé clementine de Salus Ottawa Salus. Ottawa, Ontario, Canada : Centre de recherche sur les services éducatifs et communautaires.



# LOISIRS ET MIEUX-ÊTRE

L'équipe des loisirs de Salus offre une panoplie d'activités récréatives et de loisirs aux clients et aux locataires de Salus. L'équipe travaille dans un cadre de rétablissement où les personnes ayant une expérience vécue s'efforcent de retrouver l'espoir, de comprendre leurs capacités et leur handicap, de s'engager dans des activités sociales, d'augmenter leur autonomie personnelle et leur identité sociale, de donner un sens et un but à leur vie, et de cultiver l'estime de soi. Le parcours de rétablissement de chacun est unique et autogéré, et il est soutenu par des professionnels.



Parallèlement aux activités récréatives régulières, le groupe de coureurs a participé à plusieurs courses de 5 km et 10 km cette année, comme la course « Pas à pas vers le changement » en octobre, où six membres ont terminé la course. Un des membres du groupe a pour objectif de courir un marathon cette année, ce qui représente un énorme accomplissement pour le coureur et le programme de course.

Les activités récréatives cette année comprenaient une visite de Mosaïca au parc Jacques-Cartier dans le cadre de Canada 150, une visite des sculptures sur glace au Bal de Neige, une visite de l'exposition Papillons en vol, une visite du Musée canadien de la nature et d'une visite de Alight at Night à Upper Canada Village. Pour cette soirée, les participants ont assisté au spectacle de près d'un million de lumières qui ornent les édifices patrimoniaux, les arbres et les clôtures, créant ainsi un décor magique dans le cadre de son festival annuel - un véritable pays des merveilles hivernales. Les clients qui n'auraient pas pu assister à ces événements en raison de problèmes de transport ou de santé ont pu y assister.

**Chacun de ces événements a permis aux participants de s'engager dans des activités qui ont contribué à leur rétablissement et qui constituent un des éléments de leur cheminement vers l'autonomie personnelle et l'indépendance.**



Le programme de logement de transition Fisher est un programme psychosocial de réadaptation et de rétablissement conçu pour aider ceux et celles qui éprouvent des difficultés à acquérir les compétences dont ils ont besoin pour vivre de façon autonome dans la communauté. Les participants au programme proviennent essentiellement du milieu hospitalier où ils ont vécu pour une période de temps.

# FISHER

## Le parcours

### S'installer - Apprendre à connaître les participants



#### Formalités

Dans les jours qui suivent leur déménagement, les participants mettent à jour leur dossier, notamment les formulaires de consentement et de renseignements sur leurs sources de revenus, leur abonnement aux réseaux sociaux et le soutien qu'ils reçoivent.



#### Intervenant clé

Un intervenant est assigné et planifie une rencontre hebdomadaire avec le participant. On discute des forces, des intérêts et du style d'apprentissage du participant ainsi que de son état de santé et de sa volonté de s'engager vers son rétablissement.



#### Définir sa situation

Des évaluations sont menées pour définir ce qui satisfait le participant dans la vie, et évaluer son estime de soi, son efficacité personnelle et ses espoirs. Une copie des résultats sera remise au participant à la remise du diplôme.

### Se retoucher les manches



#### Définir des objectifs de rétablissement

Une fois inscrit au programme, le participant commence à travailler sur son plan de rétablissement. Accompagné de son intervenant, il détermine ses objectifs dans les domaines suivants : résidentiel, professionnel, éducatif, santé physique, santé mentale et dépendances, famille/amis, finances/juridique, social/loisirs, spiritualité et sexualité. Les groupes de programme abordent tous les domaines de la vie et serviront de tremplin pour le travail à venir. Un suivi individuel est effectué lors des réunions hebdomadaires de réadaptation psychosociale avec les intervenants.



#### Stage en appartement

Vers la fin, le participant est invité à effectuer un stage dans un appartement. Il s'agit d'un séjour d'une ou deux semaines dans un studio de Salus, qui permet au participant d'appliquer les compétences nécessaires pour vivre de façon autonome avant d'obtenir son diplôme et de décider si la vie autonome est adaptée à sa réalité.

### L'obtention du diplôme

#### Suivi

Lorsque le participant a terminé son programme et qu'il a obtenu son diplôme, il rencontre un gestionnaire de cas ou un autre professionnel. Le suivi de l'intervenant de Fisher se poursuit pendant environ trois mois, pour aider le participant à consolider ses objectifs et à assurer sa transition vers son prochain milieu de vie. Cela permet une coordination entre Fisher et les soutiens professionnels dans la communauté.

# RECONNAISSANCE

Le nouveau projet de logements avec soutien de Salus, Karen's Place, a obtenu la certification LEED Platine en 2017. Karen's Place est également le premier projet de logement abordable multirésidentiel certifié « Maison passive » en Amérique du Nord, le premier au monde dans un climat froid, ainsi que le premier ayant une charpente en acier.

L'obtention de la certification « Maison passive » pour ce projet novateur est une étape importante pour l'industrie de la maison passive et le secteur du logement abordable. En l'honneur de cette réalisation et de la certification LEED Platine, Karen's Place a reçu des prix des organismes ci-dessous.



**Community  
Project 2017**



**2017 Inspiring  
Home Awards:  
Ottawa Chapter &  
National Award**



**ONPHA Innovation Award**

**Sustainability  
Award 2017**

